



In collaborazione con

ALBA MUSIC
Italy & USA **FESTIVAL**

GRAN CONCERTO DI CAPODANNO e tradizionale brindisi augurale

Edita Randova, mezzosoprano
Orchestra Filarmonica di Stato della Romania
Direttore: Jeff Silberschlag
Musiche di Dvorak, Liszt, Bizet, Strauss

TEATRO I PORTICI
Sabato 31 dicembre ore 21

UN'ORA PRIMA DELLA MEZZANOTTE, SARÀ SERVITO NEL FOYER DEL TEATRO
IL TRADIZIONALE BRINDISI AUGURALE

Ingresso: 15 €

biglietti in vendita negli orari di apertura del cinema/teatro

RITORNA AL TEATRO I PORTICI IL TRADIZIONALE CONCERTO DI CAPODANNO. APPUNTAMENTO IL 31 DICEMBRE 2011 ALLE 21 PER FESTEGGIARE ANCORA UNA VOLTA IN MUSICA IL NUOVO ANNO CHE NASCE. IL PROGRAMMA PREVEDE UNO SPECIALE OMAGGIO A ANTONIN DVORAK CON LA PARTECIPAZIONE DEL MEZZOSOPRANO EDITA RANDOVA, PER PROSEGUIRE CON ALCUNE SORPRESE ED I CELEBRI VALZER DI STRAUSS, COME IMPONE LA TRADIZIONE DEL CAPODANNO IN MUSICA! ORMAI UNA TRADIZIONE ED UNA SICUREZZA ANCHE LA COLLABORAZIONE CON ITALY & USA MUSIC FESTIVAL DI ALBA E FONDAMENTALE È IL CONTRIBUTO DELLA FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI FOSSANO. BIGLIETTI IN VENDITA IN ORARI DI APERTURA DEL CINEMA AL PREZZO DI 15 € COMPENSIVO DEL BUFFET.

Edita Randova, tra i più apprezzati mezzosoprano della Repubblica Ceca, deve la sua formazione vocale a Milada Musilova. I critici hanno lodato la sua estensione vocale e la sua vasta gamma di mezzi espressivi, sostenuta da una tecnica eccellente. Ha iniziato la sua carriera all'Opera di Stato di Praga, e attualmente lei si dedica all'attività concertistica in patria e all'estero (Austria, Gran Bretagna, Australia, Francia, Spagna, Portogallo, Italia, Ungheria, Germania, Slovenia, Slovacchia, Messico, Stati Uniti, Canada e Cina).



Nel 2003, il ministero degli Affari Esteri l'ha incaricata a rappresentare e promuovere la musica Ceca in Australia e nel 2009 ha ricevuto il Premio Europeo Gustav Mahler per il suo eccezionale contributo alla musica. Solista con importanti orchestre tra cui l'Orchestra Sinfonica della Radio ceca, la Prague Symphony Orchestra, la Chamber Orchestra Filarmonica di Pardubice, Karlovy Vary Symphony Orchestra, l'Orchestra Filarmonica di Hradec Kralove, la camerata Polifonica Siciliana, la London Chamber Orchestra, l'Orchestra di Stowe Opera, il Lincolnwood, sotto la direzione di importanti direttori d'orchestra. Nel suo vasto repertorio troviamo oltre all'opera, oratori, cantate, messe, songs, oltre a opere dai principali compositori contemporanei.

Jeff Silberschlag si è distinto nel mondo della musica come direttore e come tromba solista, esibendosi in Europa, Stati Uniti, Russia, Cina, Giappone e Israele. La sua arte è stata definita "irresistibile" dalla testata tedesca Kölnische Rundschau, "straordinaria" da L'Arena ed "eccellente" dalla rivista Fanfare. Attualmente dirige la Chesapeake Orchestra ed è direttore del River Concert Series. Ha inciso con la London Symphony Orchestra, la London Philharmonic, l'Orchestra della Radio della Repubblica Ceca, la Filarmonica di Varsavia, la Royal Liverpool Philharmonic, la Seattle Symphony e il Maryland Bach Aria Group. Ha ricoperto il ruolo di Prima tromba all'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI di Torino, alla Jerusalem Symphony e alla New York City Opera.

Orchestra Filarmonica di Stato della Romania

Fin dal giorno della prima apparizione pubblica, il 16 Ottobre 1956, la Filarmonica è riconosciuta per l'alta qualità artistica è stata invitata a collaborare con diverse case discografiche, tenendo sostenuto più di 1000 concerti in Italia, Francia, Germania, Spagna, Gibilterra, Grecia, USA, Malta, Olanda, Austria, Svizzera, Russia, Ucraina, Moldavia, Corea, Cina. Per la sua attività artistica ha ricevuto il "Merito Culturale" (1982), il titolo di "Maestro delle Arti" (1994) della Repubblica Moldava, la cittadinanza onoraria della città e della provincia di Bacau, e numerosi riconoscimenti in Italia.



PROGRAMMA

**Franz Liszt
(1811-1886)**

Rapsodia ungherese n. 2 in do diesis minore

**Johann Strauss figlio
(1825-1899)**

da Lo zingaro barone:
Ouverture

**Antonín Dvořák
(1841-1904)**

da Cigánské melodie (Melodie tzigane) op. 55
arrangiamento di Jiří Teml:
n. 1 Má píseň zas mi láskou zní
(Il mio canto risuona, un salmo d'amore). Moderato
n. 4 Když mne stará matka zpívá...
(Quando mia vecchia madre...). Andante con moto
n. 5 Struna naladěna, hochu, toč se v kole
(Le corde sono accordate, ragazzo, balla in tondo).
Allegretto
n. 7 Dejte klec jestřábu ze zlata ryzého
(Potendo il falco volare fra le cime dei monti). Allegro.
Meno mosso

**Johann Strauss figlio
(1825-1899)**

Éljen a Magyar! (Viva gli Ungheresi!), Polka
veloce op. 332
Banditen-Galopp (Galopp dei banditi) op. 378
Wiener Blut (Sangue viennese), Valzer op. 354

**Josef Strauss
(1827-1870)**

Plappermäulchen! (Piccolo chiacchierone!), Polka
veloce op. 245

**Johann Strauss figlio
(1825-1899)**

Leichtes Blut (A cuor leggero), Polka veloce
op. 319
Furioso-Polka, Quasi galopp op. 260

**Georges Bizet
(1838-1875)**

da Carmen:
"Près des remparts de Séville" (Seguidilla)

**Johann Strauss figlio
(1825-1899)**

An der schönen blauen Donau
(Sul bel Danubio blu) Valzer op. 314